

YouTube video link <https://youtu.be/JxAyvln6MkM>

Book: <https://global.oup.com/academic/product/shakespeare-and-east-asia-9780198703570>

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

Academic

United Kingdom | About Us | Jobs | Contact Us | Help

Sign In | Register | My Account | Basket 0 items

Keyword, Author, ISBN, Title

Search

Arts & Humanities | Dictionaries & Reference | Law | Medicine & Health | Science & Mathematics | Social Sciences

Journals

Higher Education

You are here: Home Page > Arts & Humanities > Literature > Illuminating Shakespeare > Shakespeare Worldwide

SPECIAL OFFER View Books in The OUP Summer Sale

View Offer

ILLUMINATING Shakespeare

Illuminating Shakespeare

Shakespeare Worldwide

Shakespeare Worldwide

Explore More

NEW: Shakespeare and Nature

Shakespeare's Reading

Shakespeare and Film

Shakespeare and Women

Shakespeare and Religion

Shakespeare and Money

Shakespeare and Sex

Shakespeare in His Time

Shakespeare in Our Time

Shakespeare and Death

Shakespeare and the Supernatural

Shakespeare and Music

Recommended Books



From *Hamlet* performed in colonial Indonesia in 1619, to the difficulties of translating it into Japanese, which has no obvious equivalent of "to be," Shakespeare's worldwide transmission in theatre, translation, and criticism across four centuries combines imperialism, globalisation, and cultural hybridity.

Explore



Key Text >

"Haply the seas, and countries different, with variable objects, shall expel this something-settled matter in his



How much do you know about Shakespeare's world? >

Take our quiz on the OUPblog!



Explore More

From Our Blog

6 August 2016
Shakespeare and the natural world [infographic]

4 August 2016
Musical literacy in Shakespeare's England

30 July 2016
What would Shakespeare think?

From *Hamlet* performed in colonial Indonesia in 1619, to the difficulties of translating it into Japanese, which has no obvious equivalent of "to be," Shakespeare's worldwide transmission in theatre, film, translation, and criticism across four centuries combines imperialism, globalization, and cultural hybridity. Alexa Alice Joubin (author of *Shakespeare and East Asia*, Oxford, 2021) speaks on this fascinating topic.

Video on YouTube

00:08 Why did Shakespeare go viral?

00:31 *Hamlet* performed in colonial Indonesia

00:50 Many of Shakespeare's plays are set outside England

01:19 Soft power and global Shakespeare

01:37 Royal Shakespeare Company commissions a Mandarin translation

02:19 *The Merchant in Venice* in East Asia

02:37 *Romeo and Juliet* in Palestine

02:45 The benefits of studying worldwide performances of Shakespeare

02:59 Translating to be or not to be into Japanese

03:29 Why global Shakespeare matters: Limitations create new opportunities

Overview

Description

Table of Contents

Author Information

Reviews and Awards

From Our Blog



Shakespeare and East Asia

Alexa Alice Joubin

Oxford Shakespeare Topics

- The first volume on Shakespeare on stage and on screen in East Asia in comparative contexts
- Presents knowledge of hitherto unknown films and stage adaptations
- Studies works from Japan, China, Taiwan, Hong Kong, South Korea, Singapore, and the UK
- The glossary and chronology provide orientation regarding specialized vocabulary and timeline

\$25.99

Add to Cart

Paperback

Published: 21 March 2021

272 Pages | 11 Illustrations

8.0 x 5.3 inches

ISBN: 9780198703570

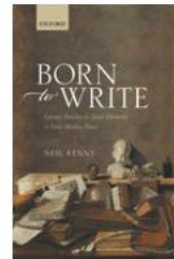
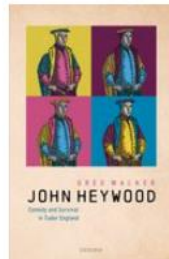
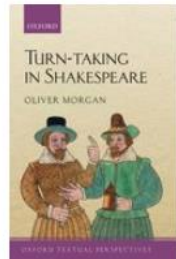
Also Available As:

[Hardcover](#)

[Ebook](#)

Bookseller Code (1A)

Also of Interest



Oxford University Press [Illuminating Shakespeare](#) Video Series